***KAJIAN FILOLOGI* SÅHÅKAWRUHSAJATOSING GÊSANG WONTÊN**

**ING *SÊRAT SULUK WARNI-WARNI***

**Mohamad Wahyu Hidayat**

**11205241011**

**Hesti Mulyani, Venny Indria Ekowati**

**Sarining Panalitèn**

Panalitѐn mênikå ancasipun kanggé ndamêl *kajian filologi* wontên ing *Sêrat Suluk Warni-warni*. Wujuding *kajian filologi* mênikå, inggih *inventarisasi naskah*, ngandharakên *deskripsi* *naskah* *Sêrat Suluk Warni-warni,* ndamêl *transliterasi*, *suntingan*, såhå *terjemahan* wontên ing *naskah* *Sêrat Suluk Warni-warni.* Sasanésipun mênika, ancasing panalitèn ugi kanggé ngandharakên kawruh sajatosing gêsang wontên ing *Sêrat Suluk Warni-warni*. *Metode* panalitèn ingkang dipunginakakên wontên panalitèn mênikå, inggih *metode* panalitèn *deskriptif* ingkang dipunjumbuhakên kaliyan *metode* panalitèn *filologi*. Asiling panalitèn mênikå ngandharakên gangsal bab. Sapisan, *deskripsi* *naskah* *Sêrat Suluk Warni-warni* taksih saé, wêtah, såhå sêratanipun aksårå cêthå dipunwaos. Kaping kalih kanthi ngginakakên *transliterasi standar,* *teks* *Sêrat Suluk Warni-warni* ingkang sêratanipun aksårå Jåwå dipunéwahi dados aksårå Latin adhêdhasar *Ejaan Yang Disempurnakan*. Kaping tigå mawi ngginakakên *suntingan teks edisi standar,* wontên 14 têmbungingkang angsal *suntingan* salêbêting *teks Sêrat Suluk Warni-warni*. Wondéné, sadåyå éwah-éwahan wontên *suntingan teks* kaandharakên ing *aparat kritik.* Kaping sakawan, asiling *terjemahan teks* kasêrat ngginakakên båså Indonesia ingkang dipungarap kanthi ngginakakên *metode terjemahan harfiah*, *isi*, såhå *bebas*. Sadåyå *metode terjemahan* kasêbut dipungarap kanthi *kontekstual*. Wondéné têtêmbungan ingkang botên sagêd dipunalih-basakakên, salajêngipun kaandharakên wontên cathêtan *terjemahan.* Kaping gangsal, isining 6 *teks* ing *Sêrat Suluk Warni-warni* ngandharakên gangsal kawruh sajatosing gêsang, inggih mênikå (1) marsudi ngèlmining gêsang, (2) lampah prihatos, (3) manêmbah dhumatêng Gusti, (4) anggayuh *makrifat* minångkå wujud manunggaling kawula Gusti, såhå (5) kawruhing pati.

**Pamijining têmbung**: *Kajian filologi, kawruh sajatosing gêsang, Sêrat Suluk Warni-warni*

**Abstract**

This study aims to apply a philological study to the manusript object *Serat Suluk Warni-warni*. Philological studies that has been done includes: manuscript inventaritation, explain the description of *Serat Suluk Warni-warni* manuscript, making transliteration, editing, and translation of *Serat Suluk Warni-warni* manuscript content. Beside that, the purpose of this study is also to explain the science of true life that contained in *Serat Suluk Warni-warni*. The method that used in this research is descriptive research method that is aligned with philological research methods. The results from these studies explains five chapters. First, the manusript description of *Serat Suluk Warni-warni* still pretty good, intact, and the form of character-writing is still clear to read. Second,with using standard transliteration, text of *Serat Suluk Warni-warni* initially Java script written converted into Latin script based of spelling that still in common use. Third, using standard edition of text editing, 14 edited words found in the text of *Serat Suluk Warni-warni*. Then all changes within text editing is described in the criticism apparatus. Fourth, the text translation results that written using Indonesian language performed with using a translation method of literal, content, and free. All these methods done according to contextual translation. Then the words that cannot be translated, further described in translation note. Fifth, the contents of the text *Serat Suluk Warni-warni* explain five science of true life,there are (1) seeking for life science, (2) the concerned behavior, (3) worship to God, (4) achieve highest knowledge as a manifestation of the union of the servant with God, and last (5) the science of death.

**Keywords**: philological study, science of true life, *Serat Suluk Warni-warni*

1. **PURWÅKÅ**

Suluk tumrapipun tiyang Jawi dados sarånå kanggé mangrêtosi kawruh piwulang saking masarakat Jawi jaman rumiyin. Behrend (1990: x-xii) ngandharakên mapintên-pintên jinis bab ingkang kawrat wontên ing *naskah* Jawi jaman rumiyin, inggih mênikå sêjarah, sarasilah, kukum, bab ringgit, sastrå ringgit, sastrå, piwulang utawi suluk, Islam, primbon, båså, gêndhing, bêksan, *adat-istiadat*, såhå *lain-lain.*

Saking jinising bab ingkang kaandharakên ing nginggil, ndadosakên tiyang jaman rumiyin nglêstantunakên bab-bab kabudayan Jawi sinêrat wontên ing *naskah*-*naskah* Jawi. *Naskah* ingkangugi dipunsêbut *handschrift* utawi *manuscript* inggih mênikå anggitan ingkang sinêrat tangan (carik), ingkang taksih asli mênåpå déné salinanipun (Darusuprapta, 1984: 1). *Naskah* mênikå sagêd sinêrat wontên ing dlancang, lontar, såhå kulit kajêng. *Naskah* Jawi kasimpên wontên ing *perpustakaan* pamaréntah, swastå, mênåpå déné pribadi ingkang sumêbar wontên ing masarakat Indonesia, mliginipun Jawi, såhå wontên ing ngamåncå (Mulyani, 2009: 7).

Satunggaling *naskah* Jawi ingkang wosipun suluk, inggih mênikå *Sêrat Suluk Warni-warni*. *Sêrat Suluk Warni-warni*, minångkå salah satunggaling *naskah* Jawi, *teks*-ipun kadhapuk kanthi dhapukan sêkar måcåpat ingkang kagolong jinis *teks* piwulang. *Naskah* *SSWW* mênikå wontên satunggal *eksemplar naskah* carik, kapanggihakên wontên ing *perpustakaan* Rêksåpuståkå, Purå Mangkunêgaran, Suråkartå.

Wontên ing panalitèn mênikå, *Sêrat Suluk Warni-warni* ingkang salajêngipun kasêrat *SSWW* dipundadosakên *sumber* *data* panalitèn. *Naskah* *SSWW* ngêwrat kêmpalan saking31 *teks*. Kanthi cårå *populasi sampel*, saking kêmpalan 31 irah-irahaning *teks* suluk ing nginggil wontên 6 irah-irahan utawi *sampel* ingkang dipundadosakên *sumber data* panalitèn, inggih mênikå: (1) *Suluk Jati Pralénå,* (2) *Suluk Kahanan Jati,* (3) *Suluk Paésan Jati,* (4) *Suluk Wasitå Jati,* (5) *Suluk Pangawruh Jati,* såhå(6) *Suluk Sakarat Jati.* *Teks* kasêbut dipunpilih, amargi 6 *teks* suluk mênikå irah-irahanipun sajinis, inggih wontênipun têmbung ingkang sami, inggih mênikå têmbung *jati*.

Têmbung *jati* atêgês *nyåtå* (Poerwadarminta, 1936: 83), gayut antawisipun irah-irahan panalitèn kaliyan bab kawruh sajatosing gêsang salêbêting *teks* ing *SSWW*, pramilå dipunpilih 6 irah-irahan *teks* suluk ingkang kasusun saking têmbung *jati*. Saking piwulang kawruh wosipun 6 *teks* ing *SSWW*, sagêd dipundadosakên pandomipun manungså nindakakên pagêsangan, supados nggayuh karaharjan wonten ing alam donya såhå alam *akhirat*-ipun. Bab mênikå munggwing gêsanging manungså wigatos såhå taksih *relevan*.

Saking kawontênanipun såhå bab piwulang gêsang wontên ing *naskah SSWW*, pramilå prêlu kawigatosan kanggé nglêstantunakên såhå nliti *naskah* mênikå. Manawi *naskah-*ipun sampun risak, wosing *teks* botên sagêd kaandharakên malih. Pramilå, supados sampun ngantos kadadosan *naskah* risak satêmah kêdah dipunlêstantunakên. Anggènipun nglêstantunakên *naskah SSWW*, katindakakên kanthi panalitèn *filologi*.

Panalitèn *filologi* *naskah* Jawi wontên *ciri* *khas*-ipun ingkang mbédakakên kaliyan jinis panalitèn sanèsipun, inggih mênikå sampun gumathok kanthi adhêdhasar lampahing panalitèn *filologi*. Lampahing panalitèn *filologi* mênikå katindakakên kanthi urut-urutaning panalitèn tartamtu. Urut-urutan lampahing panalitèn *filologi,* inggih mênikå *inventarisasi* *naskah*, ndamêl *deskripsi* *naskah* såhå *teks*, ndamêl *alih tulis* *teks* utawi *transliterasi* *teks* såhå *suntingan* *teks* kanthi ndamêl *aparat kritik*, såhå ndamêl *terjemahan* *teks,* kalajêngakên *pemaknaan* isining *teks*.

Jumbuh kaliyan andharan ing nginggil, milå saged dipunmangrêtosi wosing prakawis wontên panalitèn mênikå. Wosing prakawis wontên panalitèn mênikå kasêrat ing ngandhap mênikå.

1. Kadospundi *Inventarisasi* *naskah* *SSWW*?
2. Kadospundi *deskripsi* *naskah* *SSWW*?
3. Kadospundi *transliterasi* 6 *teks* wontên ing *naskah SSWW*?
4. Kadospundi *suntingan* 6 *teks* wontên ing *naskah* *SSWW*?
5. Kadospundi *terjemahan* 6 *teks* wontên ing *naskah* *SSWW*?
6. Kadospundi kawruh sajatosing gêsang wontên 6 *teks* ing *naskah* *SSWW*?
7. **GÊGARAN *TEORI***

*Filologi* inggih mênikå salah satunggaling ngèlmi ingkang *objek* *kajian* panalitènipun *naskah*-*naskah* kinå (Djamaris, 2002: 3). Baroroh-Baried (1985: 1) ngandharakên bilih *filologi* inggih mênikå salah satunggaling ngèlmi minångkå sarånå kanggé ngrêmbag asiling anggitan ingkang gayut kaliyan bab sastrå kanthi têgês ingkang magêpokan kaliyan bab båså, kasusastran, såhå kabudayan. Wondéné, o*bjek* panalitèn *filologi* inggih mênikå *naskah* sêratan astå utawi *manuskrip* ingkang ngêwrat mapintên-pintên kawruh minångkå asiling budåyå jaman rumiyin. Dados, *objek* panalitèn *filologi* mênikå wujudipun *naskah* såhå *teks* (Baroroh-Baried, 1985: 3).

Salajêngipun, Sulastin-Sutrisno (1981: 19) ngandharakên bilih *naskah* mênikå salah satunggaling warisan budåyå ingkang isinipun wontên mapintên-pintên *segi kehidupan bangsa* jaman rumiyin. *Istilah* *teks* wontên ing *filologi* têgêsipun bab ingkang *abstrak* utawi bab ingkang sagêd dipunbayangakên såhå sagêd dipunmangrêtosi isinipun sasampunipun dipunwaos (Baroroh-Baried, 1985: 4). Déné Mulyani (2009: 2), ngandharakên bilih *Teks* inggih mênikå rêroncèning têtêmbungan ingkang mujudakên waosan kanthi isi tartamtu utawi andharan ingkang kawrat ing salêbêting *naskah*.

Saking andharan ing nginggil sagêd dipunpêndhêt dudutanipun bilih *filologi* inggih mênikå ngèlmi ingkang dipunginakakên kanggé sarånå nliti *naskah*-*naskah* kinå utawi prakawis-prakawis wontên salêbêting *naskah* kinå kanggé mahyakakên isining *teks* ingkang kaanggit ing jaman kinå. Bab mênikå dipuntindakakên kanthi mangrêtosi kawontênaning *naskah*, ngandharakên isining *teks*, såhå nglêrêsakên pérangan ingkang lêpat ingkang dipungayutakên kaliyan bab båså, kasusastran, såhå kabudayan.

Lampahing panalitèn ing panalitèn mênikå kanthi cårå panalitèn *filologi.* Lampah ingkang sapisan inggih *inventarisasi naskah*. *Inventarisasi* *naskah* inggih mênikå ngêmpalakên *informasi* *naskah*-*naskah* ingkang satunggal *korpus,* salajêngipunkatindakakên mawi sapérangan *metode*, inggih mênikå *metode* *studi* *pustaka* såhå ningali piyambak ing papan panyimpêning *naskah* (Mulyani, 2009: 26)*.* Kaping kalih, *Deskripsi naskah* mênikå ngandharakên kawontênanipun *naskah* ingkang asipat *fisik* såhå *non fisik.* Kaping tigå, *transliterasi teks* inggih mênikå ngéwahi jinis aksaraning *naskah*, abjad satunggal dados abjad sanèsipun (Baroroh-Baried, 1994: 63)*. Transliterasi* ingkangkatindakakên ing panaliten menika inggih *transliterasi standar.*

Kaping sakawan, *suntingan teks* såhå *aparat kritik.*  *Metode suntingan* ingkang dipunginakakên wontên panalitѐn mênikå inggih *metode suntingan teks standar. Suntingan teks standar* inggih mênikå *suntingan* ingkang mahyakakên *naskah* kanthi nglêrêsakên sêratan ingkang lêpat såhå sêratan ingkang botên ajêg*,* sartå *ejaan*-ipun dipunjumbuhakên kaliyan pandom *ejaan* ingkang gumathok.

*Aparat kritik* utawi *apparatus criticus* inggih mênikå minångkå tanggêl jawab *ilmiah* saking *kritik teks* ing salêbêting *suntingan teks* utawi ngandharakên *teks* ingkang sampun rêsik, botên wontên ingkang *korup* (Mulyani, 2009: 29). Dados, *aparat kritik* mênikå ngêwrat têmbung-têmbung ingkang sampun dipun-*sunting* såhå andharan tumrap têmbung-têmbung kasêbut*.*

Kaping gangsal, *parafrase* inggih mênikå ngéwahi dhapukan sêkar dados dhapukan gancaran (Mulyani, 2012: 17). *Parafrase* katindakakên kanthi ancas kanggé ngéwahi rêrênganing båså wontên ing salêbêting *teks* dados båså *prosa* utawi gancaran supados gampil dipunmangrêtosi isinipun *teks*. Kaping ênêm, *terjemahan* inggih mênikå ngéwahi båså satunggal dados båså sanès, utåwi ngéwahi *makna* saking båså *sumber* dados båså *sasaran* ingkang dipunkajêngakên (Darusuprapta, 1994: 9). *Metode* *terjemahan* ingkang dipunginakakên wontên panalitѐn mênikå inggih *metode terjemahan harfiah, isi/makna*, såhå *bebas* ingkang katindakakên kanthi *kontekstual.*

1. **CÅRÅ PANALITÈN**

Panalitèn *naskah* *SSWW* mênikå dipuntindakakên kanthi ngginakakên kalih *metode*, inggih mênikå *metode* panalitèn *deskriptif* kaliyan *metode* panalitèn *filologi.* Wontên ing panalitèn mênikå, kawruh sajatosing gêsang wontên ing salêbêting *naskah* *SSWW* kaandharakên kanthi *objektif,* satêmah panalitèn mênikå kalêbêt panalitèn *deskriptif*. *Metode* panalitèn *filologi* dipunginakakên wontên ing panalitèn mênikå amargi *sumber* *data* panalitènipun awujud *naskah*, salajêngipun *metode* mênikå kanggé ngandharakên kawontênanipun o*bjek* panalitèn ingkang awujud *naskah* mênikå.Caranipun ngêmpalakên *data* ing panalitèn mênikå ngginakakên lampahing panalitèn *filologi*, inggih mênikå *inventarisasi naskah*, *deskripsi* *naskah*, *transliterasi*, *suntingan*, såhå *terjemahan teks*.

*Instrumen* panalitèn ingkang dipunginakakên wontên ing panalitèn mênikå inggih awujud *kartu* *data*. *Kartu* *data* dipunsêrati *data*-*data* ingkang *relevan* kaliyan ancasing panalitèn. Déné lampahing *analisis data* ing panalitèn mênikå wontên sakawan, inggih mênikå (1) *reduksi data*, (2) *klasifikasi data*, (3) *display data*, såhå (4) *penafsiran* utawi *interpretasi data* (Kaelan, 2005: 69-70). *Validitas* ingkang dipunginakakên, inggih mênikå *validitas semantik*. Wondéné *reliabilitas* ingkang dipunginakakên, inggih mênikå *reliabilitas intrarater* såhå *interrater*.

1. **ASILING PANALITÈN SÅHÅ PANGRÊMBAGIPUN**
2. ***Deskripsi Naskah SSWW***

Adhêdhasar saking *inventarisasi naskah* ingkang katindakakên kanthi *studi katalog* wontên ing *perpustakaan* Rêksåpuståkå, Purå Mangkunêgaran,Suråkartå, *sumber data* ingkang dipunginakakên ing panalitèn mênikå, inggih *naskah Sêrat Suluk Warni-warni*. Kawontênanipun *naskah* *SSWW* mênikå taksih wêtah, saking *perpustakaan* Rêksåpuståkå sampun kawadhahan papan ingkang *khusus* kanggé *naskah* mênikå, awujud dlancang *karton* ingkang dipundamêl kothak.

Jinis *bahan* *naskah* *SSWW* ngginakakên jinis dlancang *folio* warni pêthak. Awit saking umuripun dlancang ingkang sampun dangu, warninipun dlancang *folio* éwah dados warni pêthak sêmu jêné. Tapakipun mangsi ingkang warni cêmêng taksih katingal saé dados *naskah SSWW* taksih gampil dipunwaos.

*Naskah SSWW* kaéwokakên ing jinising *naskah* piwulang ingkang kaandharakên kanthi dhapukan sêkar måcåpat. Naskah menika ngêwrat 31 *teks* ingkang bédå-bédå. Salajêngipun, *teks-*ipun kasêrat kanthi aksårå Jåwå. Panyêrating aksårå wontên *teks* kasêbut kasêrat kanthi miring manêngên, sartå kasêrat ngginakakên mangsi warni cêmêng såhå abrit. Basaning *teks* ngginakakên båså Jawi énggal. Wondéné *ragam* båså Jawi ingkang dipunginakakên inggih mênikå *ragam* karma-ngoko.

1. ***Transliterasi* såhå *Suntingan* 6 *Teks* ing *SSWW***

*Transliterasi* 6 *teks* ing *SSWW* dipuntindakakên kanthi cårå nggantos jinising aksårå saking aksårå Jåwå dhatêng aksårå Latin. Ancasipun inggih mênikå supados nggampilakên anggènipun maos *teks-*ipun såhå sagêd dipunmangrêtosi déning masarakat umum. *Transliterasi* 6 *teks* wontên panalitèn mênikå ngginakakên *metode* *transliterasi* *standar* utawi *transliterasi* *ortografi.* Wondéné *transliterasi* *standar* inggih mênikå *alih tulis* kanthi cårå nggantos jinising sêratan ingkang dipunjumbuhakên kaliyan *ejaan* utawi aturan ingkang lumampah.

Sasampunipun nindakakên *transliterasi teks*, salajêngipun wontên *Suntingan* *teks*. wontên ing *penyuntingan* *teks* mênikå têtêp nggatosakên *kekhasan-*ipun sêkar måcåpat kados tå pamilihing têmbung utawi wandanipun. Anggènipun nglêrêsakên sagêd awujud nambah, ngirangi, utawi nggantos têtêmbungan salêbêting *teks* kanthi *kontekstual*. Asiling *suntingan teks* mênikå inggih 6 *teks* ing *SSWW* ingkang abåså Jawi kanthi dhapukan måcåpatsampun rêsik saking sêratan ingkang lêpat. Déné têmbung ingkang dipunsunting gunggungipun 14 têmbung. Têmbung kasêbut kaandharakên ing *aparat kritik.*

1. ***Terjemahan* såhå Cathêtan *Terjemahan* 6 *Teks* ing *SSWW***

Panalitèn mênikå ngginakakên tigang *metode terjemahan.* Tigang *metode terjemahan* kasêbut inggih mênikå *metode terjemahan harfiah, terjemahan isi* såhå *terjemahan bebas. Terjemahan* wontên panalitèn mênikå tumrap *teks* ingkang kasêrat ngginakakên båså Jawi, dados katindakakên kanthi cårå ndamêl alih-basaning *teks* saking båså Jawi dhatêng båså Indonesia.

*Terjemahan* tumrap 6 *teks* ing *naskah SSWW* katindakakên kanthi *metode terjemahan harfiah,* inggih alih båså sabên têtêmbungan ingkang cêlak kaliyan maksudipun. Manawi *terjemahan* 6 *teks* mênikå botên sagêd kadamêl kanthi *metode terjemahan harfiah,* lajêng têtêmbungan ing 6 *teks* sagêd dipunalih-basakakên kanthi *metode terjemahan isi* utawi *makna.* Salajêngipun, kaginakakên *terjemahan* *bebas* kaginakakên manawi wontên ing *terjemahan* *harfiah* botên wontên têmbung ingkang trêp kaliyan têmbung wontên ing båså Indonesia, salajêngipun ka-*terjemah*-akên adhêdhasar maksudipun. Sadåyå *metode terjemahan* mênikå katindakakên kanthi *kontekstual*. Wondéné ingkang pungkasan inggih nindakakên *analisis* isining *teks*.

Asiling *terjemahan teks* kasêbut inggih mênikå 6 *teks* ing *naskah SSWW* ingkang kasêrat kanthi båså Indonesia. Déné têmbung-têmbung ingkang botên sagêd dipundamêl *terjemahan-*ipun, kaandharakên ing cathêtan *terjemahan.* Têmbung-têmbung kasêbut gunggungipun 5, inggih menika sêsêbutaning Gusti, Jati, rahså, apngal, såhå suwédå.

1. **Kawruh Sajatosing Gêsang wontên 6 *teks* ing *SSWW***

Panalitѐn mênikå ngandharaken bab kawruh sajatosing gêsang wontên salêbêting 6 *teks* ing *SSWW.* Dados andharan ngéngingi bab kawruh sajatosing gêsang mênikå minångkå asiling dudutan saking isining 6 *teks* inggih mênikå (I) *Suluk Jati Pralénå,* (II) *Suluk Kahanan Jati,* (III) *Suluk Paésan Jati,* (IV) *Suluk Wasitå Jati,* (V) *Suluk Pangawruh Jati,* såhå (VI) *Suluk Sakarat Jati* ingkang kapêndhêt saking isining *naskah SSWW*. Dudutan mênikå ngandharakên kadospundi cak-cakanipun lampahing manungså nggayuh gêsang ingkang sajatos.Kawruh sajatosing gêsang kasêbut kawahyakakên dados gangsal kawruh utawi *indikator* jumbuh kaliyan isining 6 *teks* ing *SSWW*. Salajêngipun, kawruh sajatosing gêsang kasêbut kasêrat ing ngandhap mênikå.

1. **Marsudi Ngèlmining Gêsang**

Manungså gêsang wontên ing donyå inggih kanggé nyamêktakakên dhirinipun kanggé tumuju gêsang ingkang salajêngipun, inggih gêsang ingkang sajatos wontên alam *akhirat*. Manungså anggènipun nindakakên gêsang wontên donyå kêdah gadhah ancas ingkang cêthå, bêtah pandom supados slamêt anggènipun lumampah. Pandoming gêsang mênikå sagêd kagayuh manawi manungså sampun mangrêtosi ngèlminipun gêsang, amargi tanpå ngèlmi manungså sagêd sasar wontên ing lampahing gêsang.

Ngèlmi ingkang kagayuh ing alam donyå ugi dados salah satunggaling cårå kanggé nggayuh karaharjan wontên ing alam donyå såhå alam *akhirat*. Dados, wontên bab mênikå ngèlmi minångkå sarånå kanggé tumuju karaharjan ing pundi papan. Awit saking mênikå priyantun ingkang botên purun maguru marsudi ngèlmi utawi kawruh sêsêrêpan, têmahan botên badhé manggihakên gêsang ingkang lêstari såhå botên badhé kapanggih kaliyan *Dzat*-ipun Gusti.

Manungså nalikå badhé marsudi ngèlmi ingkang prayogi, têmtunipun kêdah pados *sumber* ngèlmi ingkang prayogi ugi. Wontên mriki marsudi ngèlmi dipuntindakakên kanthi nyantrik utawi maguru dhatêng priyantun ingkang sampun winasis. Priyantun ingkang sampun winasis mênikå inggih dipunsêbut guru. Pados priyantun ingkang dipundadosakên “papan kanggé marsudi ngèlmi” utawi guru boten *sembarangan*, amargi guru mênikå minångkå sumbêring sêsêrêpan (Astiyanto, 2012: 10). Guru ingkang prayogi mêsthinipun badhé nyukani ngèlmi ingkang prayogi ugi utawi kosok wangsulipun.

1. **Lampah Prihatos**

Gayut kaliyan bab marsudi ngèlmining gêsang, sasampunipun angsal ngèlmining gêsang inggih nindakakên lampah prihatos. Lampah prihatos inggih mênikå sadåyå tingkahipun manungså mliginipun priyantun Jawi ingkang dipuntindakakên kanthi niyat minångkå *pengamalan ajaran hidup* ingkang dipunpitados supados sagêd mêpêr håwå nêpsu ingkang awon (Santosa, 2011: 52). Jatmika (2012: 59) ngandharakên manawi priyantun nindakakên *prinsip-prinsip* tumindak ingkang saé, priyantun mênikå botên namung angsal drajat kamulyan wontên ing donyå ananging ugi sagêd nggayuh karaharjaning gêsang wontên ing *akhirat* samangké.

Awit saking mênikå, lampah prihatos minångkå salah satunggaling cårå tumuju karaharjaning gêsang. Pramilå munggwing priyantun Jawi, lampah prihatos botên sagêd dipuntindakakên kanthi *asal-asalan* såhå *insidental,* atêgês namung dipuntindakakên satunggal utawi kalih dintên, ananging sadanguning gêsang. Sadanguning gêsang, priyantun Jawi ngolah *cita-cita*-nipun kanthi adhêdhasar lampah prihatos ingkang dipuntindakakên mawi *istiqomah* utawi botên wontên pêdhotipun.

priyantun nindakakên lampah prihatos mêsthi wontên iblis ingkang tansah nggodhå dhumatêng priyantun mênikå supados lampahipun dados risak såhå njumbuhakên doså. Dipunupamakakên priyantun mênikå dados pêksi ingkang kénging kålå amargi kasêngsêm kaliyan wiji pantun ingkang dados êmpan. Kados makatên gambaranipun priyantun nalikå sampun mlêbêt ing godhå såhå rêridhunipun iblis. Awit tugasipun iblis inggih tansah ngridhu dhatêng manungså supados mlêbêt wontên karêming donyå.

Iblis ngridhu manungså dhatêng karêming donyå wontên ing salêbêting manah, amargi saking manah manungså ngrêntêg niyat kanggé nindakakên tumindak mênåpå kémawon. Dados nalikå manungså nindakakên lampah prihatos kêdah mêrangi godhå såhå rêridhunipun iblis wontên manahipun. Anshoriy (2008: 137) ngandharakên tigang cårå kanggé mêrangi godhanipun iblis kados makatên:

1. manungså kêdah mangrêtosi wujud godhanipun iblis ingkang ngrêridhu manungså dhatêng prakawis awon;
2. manungså kêdah ajrih dhatêng rêridhuning iblis, satêmah botên prêlu nindakakên rêridhunipun iblis mênikå; sartå
3. manungså kêdah tansah éling dhumatêng Gusti wontên ing manah såhå lisanipun.

Sasanèsipun mênikå nalikå nindakakên lampah prihatos, priyantun mliginipun priyantun Jawi ngginakakên pandom ingkang *sumber*-ipun saking kapitadosan adat, piwulangipun *leluhur* (êmpu, raja, wali, kiai), kawruh kêjawén ingkang dipunsêrat déning pujånggå kinå, cariyos ringgit, *legenda*, kalêbu kawruh agami ingkang taksih dados kapitadosanipun masarakat jaman samênikå inggih, Islam, Kristen, Hindu, såhå Budha. Dados, Lampah Prihatos ing tanah Jawi manékå warnå wujudipun. Santosa (2011: 82) ngandharakên 7 *pengamalan* lampah prihatos ingkang kathah dipuntindakakên déning priyantun Jawi dumugi jaman samênikå antawisipun: 1) puwåså, 2) *menyepi*, 3) tåpå, 4) ngrêkså tilêm, 5) *berpantang*, 6) *ritual perjalanan*, såhå 7) ndandosi *moral akhlak* solah båwå.

1. **Manêmbah Dhumatêng Gusti**

Pangrêtosaning manêmbah inggih mênikå ngurmati såhå muji namung dhumatêng Gusti minångkå wujuding kawajiban manungså kaliyan Gustinipun. Salajêngipun, tataning manêmbah inggih tumindakipun satunggal priyantun utawi langkung, dipunwiwiti mawi niyat salêbêting manah kanthi ancas kanggé amêmuji såhå *komunikasi* kaliyan Gustinipun. Niyatipun manêmbah namung kaaturakên dhumatêng Gusti ingkang Måhå Sukci.

Manungså sampun ngantos klѐntu niyatipun anggѐnipun manêmbah. Wondéné awit niyat ingkang lêpat ndadosakên lampahing manêmbah botên ngasilakên paédah mênåpå-mênåpå utawi musprå kosok wangsulipun sagêd nyêbabakên doså. Pramilå manungså kêdah nåtå niyatipun manêmbah namung karånå Gusti ingkang Måhå Sukci. Botên niyat manêmbah karånå bab sanèsipun, kados tå niyat manêmbah supados angsal puji saking priyantun sanès såhå niyat-niyat ingkang lêpat sanèsipun.

Salêbêting *teks* V ing *SSWW* ugi nglompokakên mapintên-pintên wujuding sêmbah dados gangsal nåmå, inggih sêmbah jumungah, sêmbah wustå, sêmbah kaji, sêmbah demi, såhå sêmbah ésmu ngalam. Saking jinising sêmbah mênikå kapérang dados kalih jinis miturut sipatipun inggih sipat *lahiriyah* kalihan *batiniyah*. Sêmbah ingkang asipat *lahiriyah* inggih namung sêmbah jumungah. Wondéné sêmbah wustå, sêmbah kaji, sêmbah dêmi, såhå sêmbah ésmu ngalam minångkå sêmbah ingkang asipat *batininyah*. Manungså manawi ngajêngakên gêsang ingkang sajatos kêdah nindakakên sêmbah lêlimå ing nginggil. Dados, kaangkah sagêd slamêt wontên ing alam donyå såhå alam *akhirat*-ipun, amargi sampun dados kawulaning Gusti ingkang *taat* ing bab manêmbahipun.

1. **Anggayuh *Makrifat* minångkå wujud Manunggaling Kawulå Gusti**

Bab Manunggaling Kawulå Gusti (MKG) dados bab ingkang wigatos wontên salêbêting 6 *teks* ing *SSWW*, amargi manungså nalikå badhé nggayuh kasampurnaning gêsang salah satunggaling caranipun ingkang utami inggih kêdah nindakakên *tahap makrifat* rumiyin. Têgêsipun *makrifat* manawi saking terminologi Al-Quran wontên manékå warni têgêsipun kados tå mangrêtosi, têpang, rumakêt, gayut kanthi saé, lsp. Manungså ingkang sampun nglampahi tataranipun *makrifat*, sagêd mangrêtosi såhå ngraosakên kawontênaning saking *Dzat*ing Gusti, satêmah manahipun badhé cakêt kaliyan Gusti (Hadiwijono, 1983: 57). Wondéné manah mênikå papan ingkang dados papanipun Gusti ing salêbêting dhirinipun manungså minångkå wujud Gusti manunggal kaliyan kawulanipun.

Wontên ing *teks* V kaandharakên bilih sampurnaning *makrifat* mênikå nalikå botên wontên ingkang ningali såhå katingalan dhatêng priyantun sanès. Manungså mênikå namung pitados wontênipun dhirinipun piyambak amargi wontênipun *Dzat*-ipun Gusti. Rågå ingkang dados titikan mênikå namung sawêtawis, satêmah badhé risak. Wondéné ingkang langgêng inggih mênikå jiwanipun manungså ingkang samangké wangsul dhatêng ngarsanipun Gusti.

Dados manungså ingkang *makrifat*-ipun sampurnå inggih sadåyå tumindakipun tansah nêdahakên tumindaking Gusti, prasasatGusti mênikå jumênêng wontên dhirinipun. Têgêsipun bilih sadåyå tumindakipun manungså kasêbut ugi katingalan dhumatêng Gusti.

1. **Kawruhing Pati**

Kawruh ingkang pungkasan sasampunipun manungså nggayuh tataran *makrifat* inggih kawruhing pati. Wondéné gêsanging manungså wontên alam donyå kaliyan gêsang ingkang langgêng inggih wontên *akhirat* dipunwatêsi déning pati. Têgêsipun, nalikå manungså badhé tumuju gêsang ingkang langgêng kêdah manggihi pati rumiyin utawi *maut*. Ananging supados gêsangipun manungså wontên ngalam *akhirat* inggih gêsang ingkang langgêng mênikå sagêd wilujêng, pramilå prêlu ngawêruhi kawruhing pati rumiyin. Kaangkah manungså sagêd pinaringan kawilujêngan saking Gusti kanthi nindakakên tumindak ingkang saé nalikå wontên donyå.

Salêbêting *teks* II ing *SSWW* pupuh Asmårådånå sagêd dados dhasaring kapitadosanipun priyantun ingkang rumêsêp wontên ing manahipun, bilih botên wontên ingkang sagêd nyêgah têkaning pati. Kapitadosan saking bab mênikå ingkang dadosakên *jaminan* kanggé waspadanipun manungså ngéngingi têkaning pati utawi *maut* ingkang sawayah-wayah (Shihab, 2013: 66).

Satêmah manungså kêdah ningkatakên *amal* kêsaénanipun wontên donyå kanggé nyamêktakakên sanguning gêsang sasampunipun pêjah. Awit pêjah mênikå botên badhé bêktå mênåpå-mênåpå kajawi *amalan-amalan* *akhirat* ingkang sampun dipuntindakakên wontên ing *alam donyå*. *Amalan akhirat* mênikå inggih sadåyå tumindaking manungså anggènipun nindakakên sadåyå paréntahing Gusti såhå nêbihi sadåyå awisan-awisanipun Gusti.

1. **DUDUTAN**
2. *Deskripsi naskah* ngasilakên andharan tumrap kawontênanipun *naskah SSWW* ingkang taksih saé, wêtah, såhå sêratanipun taksih cêthå dipunwaos*.*
3. *Transliterasi* såhå *Suntingan teks* ngasilakên 6 *teks* ing *naskah SSWW* ingkang kasêrat ngginakakên aksårå Latin såhå sampun rêsik saking sêratan ingkang lêpat. *Transliterasi teks* ngginakakên *metode transliterasi standar.* Salajêngipun wontên 14 têmbung ingkang dipun-*suntingan* ingkangkawahyakakên ing *aparat kritik.*
4. *Terjemahan teks* ngasilakên 6 *teks* ing *SSWW* ingkang kasêrat kanthi båså Indonesia. Déné têmbung-têmbung ingkang botên sagêd dipundamêl *terjemahan-*ipun, kaandharakên ing cathêtan *terjemahan.* Têmbung-têmbung kasêbut gunggungipun wontên 5, inggih menika sêsêbutaning Gusti, Jati, rahså, apngal, såhå suwédå.
5. Kawruh sajatosing gêsang kasêbut kawahyakakên dados gangsal kawruh inggih mênikå (1) marsudi ngèlmining gêsang, (2) lampah prihatos, (3) manêmbah dhumatêng Gusti, (4) anggayuh *makrifat* minångkå wujud Manunggaling Kawulå Gusti, såhå (5) kawruhing pati.

**KAPUSTAKAN**

Anshory, M Nasurddin. 2008. *Mengintip Singgasana Tuhan – Mengupas Tasawuf Secara Sederhana*. Surakarta: Babul Hikmah.

Astiyanto, Heniy. 2012. *Filsafat Jawa Menggali Butir-butir Kearifan Lokal*. Yogyakarta: Warta Pusaka.

Baroroh-Baried, Siti. 1985. *Pengantar Teori Filologi*. Jakarta: Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa Departemen Pendidikan dan Kebudayaan.

Behrend T.E. 1990. *Katalog Induk Naskah-Naskah Nusantara Jilid I Museum Sanabudaya Yogyakarta*. Jakarta: Djambatan.

Behrend T.E. dan Titik Pudjiastuti. 1997a*. Katalog Induk Naskah-Naskah Nusantara Jilid 3-A Fakultas Sastra Universitas Indonesia. Jakarta*: Yayasan Obor Indonesia.­­­­­

Darusuprapta, dkk. 1984*.* “Beberapa Masalah Kebahasa dalam Penelitian Naskah”*. Widyaparwa* Nomor 26 Oktober. Yogyakarta: Balai Penelitian BahasaDepartemen P & K.

Djamaris, Edwar. 2002. *Metode Penelitian Filologi*. Jakarta: CV Manasco.

Hadiwijono, Harun. 1983. *Konsepsi tentang Manusia dalam Kebatinan Jawa*. Jakarta: Sinar Harapan.

\_\_\_\_\_\_\_. 1996. *Kebatinan Jawa dalam Abad Sembilan Belas*. Jakarta: Gunung Mulia.

Jatmiko, Adityo. 2012. *Tafsir Ajaran Serat Wedhatama*. Yogyakarta: Pura Pustaka Yogyakarta.

Kaelan. 2005. *Metode Penelitian Kualitatif Bidang Filsafat.* Yogyakarta: Paradigma.

Mulyani, Hesti. 2011. *Komprehensi Tulis Jawa. Gegaran Mata Kuliah Komprehensi Tulis*. Jurusan Pendidikan Bahasa Daerah Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Yogyakarta.

\_\_\_\_\_\_. 2012b. *Membaca Manuskrip Jawa*. *Gegaran Mata Kuliah Membaca Manuskrip Lanjut.* Jurusan Pendidikan Bahasa Daerah Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Yogyakarta.

Poerwadarminta, W.J.S. 1939. *Baoesastra Djawa*. Groningen, Batavia: J.B. Wolters’ Uitgevers–Maatschappij N.V.

Santosa, Iman Budhi. 2011. *Laku Prihatin Investasi Menuju Sukses Ala Manusia Jawa.* Yogyakarta: Memayu Publishing.

Shihab, M. Quraish. 2013. *Kematian adalah Nikmat*. Tangerang: Lentera Hati.

Sujamto. 1997. *Reorientasi dan Revitalisasi pandangan Hidup Jawa*. Jakarta: Dahara Prize.